

# БАЛАКОВСКИЕ ЕПАРХИАЛЬНЫЕ ВЕДОМОСТИ

МАЙ, 2024

№ 5 (16)

## Радость о Воскресшем Спасителе



### ПРАЗДНИК

Патриарх Кирилл поздравляет с праздником Пасхи

стр. 3

### ИСТОРИЯ ЦЕРКВИ

Пасха в Японии из дневников святителя Николая

стр. 4–5

### СВЯТООТЕЧЕ- СКОЕ НАСЛЕДИЕ

Слово Иоанна Златоуста и его толкование

стр. 6

### БУДЬТЕ КАК ДЕТИ

Дети о Воскресении Христовом

стр. 7

#### Дорогие отцы, братья и сестры!

В этот торжественный и радостный день наши сердца наполнены светлым чувством пасхального ликования!

Повсюду слышны жизнеутверждающие слова: «Христос воскрес! Христос воскрес! Христос воскрес!». Сегодня мы воспеваем победу Жизни над смертью и Света над тьмою, ибо из Гроба Господня воссияла Истина!

Христос воскрес! Окончилось время ветхозаветного чаяния и ныне, как поется в Пасхальном каноне и стихирах: «Образов сбѣтие зряще, веселимся Божественно [...] (ибо) Пасха новая, святая, Пасха таинственная, Пас-

ха всечестная, Пасха Христос Избавитель [...] из гроба красное правды нам возсия Солнце [...] всех освещающее верных».

Святитель Иоанн Златоуст так говорит о значении Пасхи Христовой для нашего спасения: «Всякий, зная принесенную за него в жертву Пасху, должен считать началом своей жизни то время, с которого Христос сделался Жертвой за него. А Жертвой становится Он за него тогда, когда он познает благодать и поймет начавшуюся чрез ту Жертву жизнь». Поэтому всегда, и в эти пасхальные радостные дни особенно, мы, чающие войти в Царство Христово, должны прислушаться к словам апостола Павла: *Испытай-*

*вайте самих себя, в вере ли вы; самих себя исследывайте, чтобы не оказалось, что мы не то, чем должны быть* (2 Кор. 13, 5) — начали ли мы жизнь, достойную жертвенной Христовой любви, отказались ли мы от страстей, следуем ли мы заповедям, стяжали ли мы плоды Духа Святого: *любовь, радость, мир, долготерпение, благость, милосердие, веру, кротость, воздержание* (ср.: Гал. 5, 22–23).

Пусть же Воскресший Христос всегда пребывает в наших сердцах, чтобы мы жили в свободе от страстей, руководимые не грехом, не велением плоти, но духом Христовым: *если Христос в вас, то тело мертво для греха, но дух жив для праведности* (Рим. 8, 10).

Будем же в эти светлые дни делиться своей обновляющей пасхальной радостью со всеми близкими и знакомыми, с нуждающимися и унывающими, чтобы и они восприняли радость о Воскресшем Спасителе и обрели в Нем надежду, веру и любовь!

Сердечно поздравляю всех с праздником праздников и торжеством из торжеств — Светлой Пасхой Христовой!

**ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!  
ВОИСТИНУ ВОСКРЕСЕ!**

Епископ Балаковский  
и Николаевский  
ВАРФОЛОМЕЙ  
г. Балаково,  
Пасха Христова,  
2024 год

## АРХИПАСТЫРЬ

## Епископ Варфоломей посетил приходы Николаевского и Андреевского благочиний

19 апреля епископ Балаковский и Николаевский Варфоломей совершил утреню с чтением акафиста Пресвятой Богородице в Свято-Воскресенском соборе города Пугачева. После богослужения епископ Варфоломей и благочинный Николаевского округа, настоятель собора протоиерей Владимир Растопшин осмотрели строящееся здание воскресной школы Свято-Воскресенского собора.

20 апреля епископ Варфоломей совершил Божественную литургию в храме в честь Испанской иконы Божией Матери села Малая Таволожка Пугачевского района. Затем архипастырь пообщался с прихожанами храма с. Малая Таволожка.

Село Малая Таволожка расположено в северной части Пугачевского района на правом берегу Большого Иргиза. Сохранившаяся единовременная церковь во имя Архангела Михаила была построена в 1909 году к 300-летию царствования Романовых. Здание было возведено каменное, теплое, с одним престолом и колокольней. С приходом советской власти храм был закрыт и пребывал в заброшенном и частично руинированном состоянии.



В 2014 году было учреждено Архиерейское подворье храма Николая Чудотворца с. Малая Таволожка. 10 июня 2017 года был совершен чин Великого освящения и первая Божественная литургия на Архиерейском подворье храма в честь иконы Божией Матери «Испанская».

21 апреля епископ Варфоломей совершил Божественную литургию в храме в честь Рождества Иоанна Предтечи села Подлесное Марковского района.

## ЦЕРКОВЬ И ОБЩЕСТВО

## Священник принял участие в мероприятии ко Дню призывника

17 апреля в клубе «Железнодорожный» г. Пугачева руководитель епархиального отдела по взаимодействию с Вооруженными силами, правоохранительными органами и казачеством иерей Владислав Тихонов принял участие в мероприятии ко Дню призывника. Отец Владислав напутствовал юношей, которым предстоит нести срочную службу в рядах Вооруженных сил России, и напомнил о знаменитых полководцах: святом благоверном князе Александре Невском, Александре Суворове, Георгии Жукове, которые одерживали победу в самых тяжелых битвах не только благодаря таланту и знаниям, но и, прежде всего, вере в Бога, показывая всем нам пример мужества, жертвенной любви и преданности Родине.



## ОБРАЗОВАНИЕ

## В школах Перелюбского и Пугачевского района прошли беседы о православной литературе

2 апреля настоятель храма Архангела Михаила с. Перелюб протоиерей Константин Солнцев провел беседу в Центральной районной библиотеке с сотрудниками, работниками отдела культуры администрации района и педагогами школы. При



входе в читальный зал была организована выставка православных изданий, подготовленная совместно с сотрудниками храмовой библиотеки. Отец Константин рассказал о творениях святителя Игнатия (Брянчанинова), святителя Луки (Войно-Ясенецкого) и о произведениях православного писателя Сергея Александровича Нилуса.

8 апреля сотрудник храмовой библиотеки с. Перелюб Валентина Викторовна Гришина и директор воскресной школы храма Архангела Михаила Марина Николаевна Мухамбетова провели встречи со школьниками младших и средних классов п. Тепловский Перелюбского района. Гости рассказали ребятам о православной литературе, в частности, о детской Библии, жизни святителя Николая Чудотворца, благоверного князя Александра Невского и о произведениях православного писателя Бориса Ганаго.

8 апреля храм в честь Покрова Пресвятой Богородицы с. Клиновка Пугачевского района посетили воспитанники детского сада вместе с педагогом

Ириной Анатольевной Курочкиной. Сотрудник храма Ирина Михайловна Агеева организовала для маленьких землячков выставку «Книжный мир православия» и рассказала о каждом представленном на ней издании детской литературы.

11 апреля в общеобразовательной школе с. Смолодинка Перелюбского района состоялась встреча с ребятами из кадетских классов. Директор воскресной школы храма Архангела Михаила с. Перелюб Марина Николаевна Мухамбетова и сотрудник храмовой библиотеки Валентина Викторовна Гришина провели беседы со школьниками, посвященные Дню православной книги.

15 апреля Марина Николаевна и Валентина Викторовна посетили учащихся средней школы с. Грачев Куст Перелюбского района. Гости рассказали школьникам о православной литературе, показали часть фонда храмовой библиотеки — Закон Божий для детей, детскую Библию, жития святых, серию книг «Зернышки». В завершение бесед педагоги ответили на вопросы учащихся.

## ПАЛОМНИЧЕСКАЯ СЛУЖБА БАЛАКОВСКОЙ ЕПАРХИИ

ПРИГЛАШАЕТ В ПОЕЗДКИ ПО СВЯТЫМ МЕСТАМ

24–26 мая  
ДИВЕЕВО —  
САНАКСАРЫ

31 мая — 2 июня  
ДИВЕЕВО — СВЯТО-  
ВАРСОНОФИЕВСКИЙ  
ЖЕНСКИЙ МОНАСТЫРЬ  
(Мордовия)

1–2 июня  
САМАРА —  
ВИННОВКА

7–9 июня  
ДИВЕЕВО —  
ПАЙГАРМА

8–9 июня  
НОВОМАКАРОВО

14–16 июня  
МУРОМ —  
ДИВЕЕВО

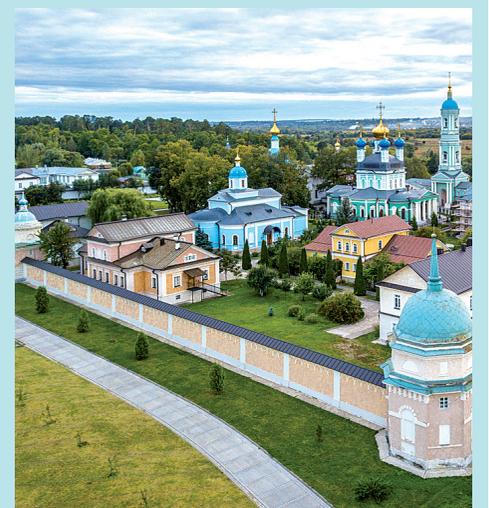
14–16 июня  
ОПТИНА ПУСТЫНЬ  
(без ночлега)

15–16 июня  
ТАШЛА

28–30 июня  
ДИВЕЕВО

28–30 июня  
СУЗДАЛЬ — ВЛАДИМИР —  
БОГОЛЮБОВО

Запись по телефону:  
8 (8453) 23–23–62;  
8–909–336–80–70 (руководитель  
группы Любовь Викторовна).



# Пасхальное послание

## Патриарха Московского и всея Руси Кирилла архипастырям, пастырям, диаконам, монашествующим и всем верным чадам Русской Православной Церкви

**Возлюбленные о Господе  
Преосвященные архипастыри,  
всечестные пресвитеры  
и диаконы, боголюбивые  
иноки и инокини,  
дорогие братья и сестры!**

В нынешний праздник праздников и торжество из торжеств, которое, по слову святителя Григория Богослова, *столько превосходит все торжества, не только человеческие и земные, но даже Христовы и для Христа совершаемые, сколько солнце превосходит звезды* (Слово 45. На Святую Пасху), с великой радостью обращаю к вам древнее и вечно новое, всем привычное и в то же время неизменно окрыляющее наши сердца приветствие:

**ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!**

В этих двух жизнеутверждающих словах содержится столько силы, что от них лица людей сияют духовной радостью и буквально преображается окружающая нас действительность: *небо, земля и даже преисподняя исполняются света, видимый и невидимый мир празднует, ибо восстал Христос, веселие вечное* (канон праздника).

Воскресение Спасителя — это не просто историческое событие, о котором узнаем из священных текстов. Это краеугольный камень веры и, по слову святителя Московского Филарета, *вечная новость, источник размышления, удивления, благодарности и надежды* (Слово в день Святой Пасхи).

Воплощением, страданием и тридневным восстанием Спаситель обновляет человеческую природу, избавляет нас от власти греха и смерти, отверзает людям врата Небесного Царства и указывает нам путь к единству с Творцом. Именно во Христе, *примирившем с Богом мир* (ср.: 2 Кор. 5, 19), все мы имеем возможность получить усыновление и оправдание, обрести вечную жизнь, *ибо нет другого имени под небом <...> которым надлежало бы нам спастись*, кроме имени Иисуса, *Которого Бог воскресил из мертвых* (Деян. 4, 10, 12).

Восстание из гроба Спасителя предлагает смерть в бессмертие, печаль — в радость, обреченность — в надежду. На Кресте и в Воскресении нам открывается Бог бесконечной благодати и совершенной любви.

Осознание этой всепобеждающей любви Божией побуждает нас к благодарности Создателю и дает силы преодолевать самые тяжелые душевные состояния и трудные обстоятельства, возвышает над суетой повседневности, помогает исправить прежние ошибки и разрушает уныние, препятствующее нам полноценно жить и духовно развиваться.

Нередко люди поддаются лукавым помыслам о том, что зло господствует и торжествует,



Восстание из гроба Спасителя предлагает смерть в бессмертие, печаль — в радость, обреченность — в надежду. На Кресте и в Воскресении нам открывается Бог бесконечной благодати и совершенной любви. Осознание этой всепобеждающей любви Божией побуждает нас к благодарности Создателю и дает силы преодолевать самые тяжелые душевные состояния и трудные обстоятельства, возвышает над суетой повседневности, помогает исправить прежние ошибки и разрушает уныние, препятствующее нам полноценно жить и духовно развиваться.

вует, а добро представляется незаметным и слабым. Наш разум сомневается в силе совершенного Христом Искупления, когда видит вокруг смерть близких, слышит о вечности мучений для грешников со страниц Евангелия и наблюдает за *миром, лежащим во зле* (ср.: 1 Ин. 5, 19). Но Церковь Божия на протяжении тысячелетий убедительно свидетельствует: Спаситель победил грех, *истребил смерть и опустошил ад* (свт. Иоанн Златоуст. Слово огласительное на Святую Пасху). Христос одолел неизбежность смерти и всеобщность зла, и мы смотрим на их поражение глазами веры уже из жизни будущего века, с пасхальной высоты.

Восстание Господа из гроба напоминает нам не только о самом важном событии минувшего, но и свидетельствует о грядущем всеобщем воскресении, *ибо если мы веруем, что Иисус умер и воскрес, то и умерших в Иисусе Бог приведет с Ним* (1 Фес. 4, 14). Нам же необходимо через исполнение заповедей Господних, через совершение дел любви и милосердия, через участие в таинственной жизни Церкви присоединиться к Христовой победе и остаться верным Ему до конца, памятуя слова Священного Писания: *терпение*

*нужно вам, чтобы, исполнив волю Божию, получить обещанное* (Евр. 10, 36).

А посему, возлюбленные братья и сестры, по слову апостола, *не оставляйте упования вашего, которому предстоит великое воздаяние* (Евр. 10, 35). И пусть праздник Воскресения Господа Иисуса будет неизменным напоминанием об этих неложных Божественных обещаниях, дающих нам надежду и силы в самых сложных обстоятельствах. Пусть это торжество вдохновляет всех нас жить в вере и любви, зная, что ни смерть, ни страдания, ни зло не способны одолеть нас, если мы со Христом и во Христе, победившем грех, смерть и всякую неправду.

Будем же *праздновать Пасху Господню чистотой жизни, благонаравием и добрыми делами* (свт. Афанасий Великий. Десятое пасхальное послание), дабы, преобразаясь в нового человека во Христе и служа *Богу живому и истинному, ожидать с небес Сына Его, Которого Он воскресил из мертвых, Иисуса, избавляющего нас от грядущего гнева* (1 Фес. 1, 9–10). Аминь!

г. Москва,  
Пасха Христова, 2024 год  
Фото пресс-службы  
Патриарха Московского и всея Руси

# Все одно во Христе

ПАСХА В ДНЕВНИКЕ СЯТИТЕЛЯ НИКОЛАЯ ЯПОНСКОГО

**Одним из самых трудных периодов в жизни и деятельности святителя Николая Японского (Касаткина) (1836–1912) был период Русско-японской войны 1904–1905 годов. В те годы он — верный сын своего Отечества, любящий и преданный пастырь молодой Японской Церкви — принял решение остаться и был в Японии в эти годы единственным русским... В дневнике он писал, что «много писем перечитал, где "христиане изъявляют радость, что я остался в Японии". Не менее и я рад этому».**

Как возникла и какой была тогда Японская Православная Церковь, как японские христиане и русские, оказавшиеся в годы Русско-японской войны в плену, встречали праздник Светлого Христова Воскресения, мы можем прочесть, в частности, в «Дневниках» святого равноапостольного Николая Японского, — одного из самых известных и деятельных миссионеров конца XIX — начала XX века. Святитель начинал свою миссию еще тогда, когда, по его словам, «японцы смотрели на христианство, как на зловедную секту, к которой могут

ложили к нему японцев. Из жития апостола Японии известно, что, несмотря на запрет под страхом смерти, уже через четыре года первым крещение от него принял бывший жрец синтоистского храма Савабе, получивший при крещении имя Павел и ставший первым японским священником.

Святитель Николай глубоко переживал поражения русского флота и, сокрушаясь, писал в дневнике: «Пала грусть-тоска глубокая / На кручинную головушку; / Мучит душу мука смертная / Вон из тела душа просится». Переживал и старался, как он писал: «...найти та-

«Возлюбленные братья о Христе! Примите поздравление от православных христиан юной Японской Церкви с пресветлым праздником Воскресения Христова. Во свете сего праздника мы обращаемся к вам. В этом свете, свыше сияющем, исчезает различие народностей. Вошедшие в круг сего сияния уже не суть иудей или еллин, русский или японец, но все одно во Христе, все составляют одну семью Отца Небесного».

принадлежать только отъявленные злодеи», а за проповедь христианства в Японии могли приговорить к смертной казни.

Готовясь к миссии, святитель Николай Японский изучал язык, традиции, культуру Страны восходящего солнца. Уважительное отношение святителя к многовековым достижениям японской цивилизации, но главное — любовь к людям, его забота о них и отзывчивость, распо-

кую точку зрения, ставши на которую можно восстановить равновесие духа и спокойно делать свое дело». Оставаясь в Японии в эти грозные годы, святитель помогал Отечеству — он смог наладить помощь и окормление пленных русских солдат, за которых он переживал всем сердцем.

Сегодня мы обратимся лишь к нескольким фрагментам дневниковых записей святого Николая из пятого то-



Архиепископ Николай в последние годы земной жизни (1910 год)

ма, которые охватывают 1904 и 1905 годы и посвящены празднику Пасхи, пасхальным богослужениям и переживаниям святителя в дни Светлого Христова Воскресения.

**28 марта / 10 апреля 1904. Воскресенье — Пасхальное**

Сегодня служил пасхальную утреню и Литургию в сослужении трех иереев: оо. Циба, Юкава, Мидзуно. Служба была так же торжественна, и собор так же великолепен в своем освящении, как всегда в Пасху. Только народа было гораздо меньше, чем всегда доселе; однако же собор был почти полон. Ныне были исключительно одни христиане, язычников ни одного — так, как предварительно условились церковные старосты с полицией. Зато христианам никому не был воспрещен вход, и службе не было никакой помехи от полиции. Полицейских было 12, кроме двух жандармов. Во время крестного хода вокруг собора полицейские шли по ту и другую сторону

от меня, жандармы следовали позади. Никакого беспорядка не случилось; все прошло чинно и благообразно; только довольно сильный ветер погасил все огни не в фонарях, которыми, однако, процессия достаточно была снабжена.

**29 марта / 11 апреля 1904. Понедельник Светлой седмицы**

С 7 часов пасхальное богослужение — полунощница, утреня, Литургия без перерыва. Служили оо. Роман Циба и Федор Мидзуно. Приобщено много детей. [...]

Получил письмо от наших больных из Мацуяма; уведомляют, что мое письмо, деньги и книги достигли их; подписался М. Миронов. Писано 21 марта; вероятно, проходило цензуру, что так долго шло.

Сегодня приготовлены четыре ящика посылки отсюда; в Мацуяма два: один — для 19 раненых с «Варяга», лежащих в госпитале Красного Креста, другой — для трех пленных со «Стережущего»

(трое с «Варяга» выздоровели и в Великую Субботу отправлены в Кобе, к французскому консулу для препровождения их в Россию, по взятии с них присяги, что в продолжении этой войны не будут служить против Японии). Другие два ящика — в Сасебо: один — для господина Рыбакова, капитана парохода «Екатеринослав» и трех с ним офицеров, другой — для больного пленного со «Стережущего», лечащегося там в Морском госпитале. Во всех ящиках — красные яйца, куличи, по Евангелию всем и по иконке, а офицерам — по Новому Завету и иконке, по крестике всем; кроме того, в Мацуяма — книги для чтения, сигары; офицерам, кроме того, ящик чая. Сверх всего этого, группе больных в Мацуяма послана отличная новая икона в серебряном окладе, 6,5 вершков, в киоте: Казанской Божией Матери. На изнанке иконы, на бархате я сделал следующую надпись:

«Христос воскрес! Дорогие соотечественники! Господь, молитвами Пречистой Своей Матери, да исцелит вас и возвратит в отечество вскоре!

Посылаю вам сию икону, по желанию Его Императорского Величества, Государя Императора. Когда вернетесь в Россию, передайте ее от имени всех вас в божницу нового крейсера „Варяг“ на всегдашнюю молитвенную память о вас и особенно на память о трогательной заботливости Государя Императора о своих моряках. Ваш богомолец, Епископ Николай».

**30 марта / 12 апреля 1904. Вторник Светлой седмицы**

С 7 часов пасхальное богослужение, как и вчера.

Василий Ямада еще в субботу вечером вернулся из Каяма и рассказал, что там все успокоилось, и христианам, кажется, нечего больше опасаться нападения язычников. Последние порядочно напуганы начальством. Не только местное, но даже губернаторское начальство встревожилось

беспорядками в Каяма, и наслано было сюда до 30 человек полиции, наехал суд и разбирали дело очень серьезно. Начались беспорядки со следующего: язычники устроили буддийский молебен об успехе японцев на войне и пригласили к нему христиан; те отказались: «не можем-де молиться бездушным идолам», а язычники приняли это за сочувствие в войне русской стороне, раздражились на это и расшибли христиан. Начальство под влиянием инструкции от центрального Правительства отнеслось строго к нападавшим на дома христиан; впрочем, в тюрьму никто из них не был взят, так как преступление состояло лишь в причинении некоторого материального убытка христианам, без телесных повреждений.

О. Матфей Кагета извещает, что совершил пасхальное богослужение в Оказаки; в Церкви было больше 100 христиан. Чтоб охранить храм и богослужение от язычников, присутствовала полиция. Все, впрочем, тихо было.

В Осака в Пасху было в Церкви 200 человек, в том числе несколько нехристиан. Служил о. Иоанн Оно. [...]

Фома Исида извещает, что в Фукусима было в Пасху 67 человек, для этой малой Церкви хорошо. Моисей Мацунага из Хамамацу — что там было больше 40, тоже хорошо.

Петр Какехаси из Муя, на Сикоку, уведомляет, что язычники там очень злы на христиан, но что полиция тщательно охраняет их от всякой обиды.

Из Отака Иоанн Конно пишет, что там из-за войны 4–5 протестантов «дакквайсита» (бросили Церковь свою). Вот уж в чужом пиру похмелье! «Наши все твердо хранят веру, — пишет Конно, — даже крещено несколько в последнее время». Старик врач Яков Такахаси там подает добрый пример, недавно крещенные — именно его добровольной проповеди плод.

**7/20 апреля 1904.**  
**Среда Фоминой недели**

О. Андрей Метоки, высланный военным начальством из Хакодате и пребывающий в селении Арикава, пишет, что там пред Пасхой у него было 8 крещений, а в Пасху

на богослужении больше 50 человек. Значит, для Арикава счастье, что ему пришлось жить там — тамошняя Церковь и умножится, и воспитается. [...]

А о. Роман Фукуи утешил христиан в Хакодате. Прибывши туда, он явился к местным властям, и те сказали ему, что «он совершенно свободен от правлять богослужения и все христианские требы для своих верующих — никто не помешает ему ни в чем; если же бы кто сделал ему что неприятное, то пусть тотчас же донесет о том, и с виновных будет взыскано». Вследствие он беспрепятственно в Страстную неделю служил для христиан, которые исповедались и приобщились Святых Тайн, совершил обычное пасхальное богослужение, причем Церковь была полна христианами, хотя, однако, не все христиане были; в пасхальную неделю обошел дома христиан с молитвословием, причем также из 83 домов 19 не приняли его или заранее просили не быть у них — это все ослабевшие в вере или оробевшие при отнятии у них о. Андрея; «в исполнение Писания: поражу пастыря и разыдутся овцы стада», замечает о. Роман. Впрочем, отрекшихся от веры нет; со временем оживятся и ободряются и эти.

**12/25 апреля 1904.**  
**Понедельник**

Из Санума пишут, что там было в Пасху в церкви больше 200 христиан.

Савва Сакурада из Обо, Арикава и прочих пишет, что в той глуши и до сих пор христиан ругают словом «ротан» (русский шпион); а в Арикава, откуда родом о. Андрей Метоки, язычники так озлобились на него, что собираются убить его, если он явится туда, чтоб повидаться с матерью.

Исключительно поздравительных пасхальных писем 47, почтовых листов (хагаки) 44, телеграмм 33; несколько меньше ныне, чем в прошлом году. Кроме того, много поздравлений было в деловых письмах. На телеграммы отвечается взаимным поздравлением тотчас же по получении, на письма и листки — всем вместе в следующем за Пасхой номере «Сейкео-Симпо». О. Матфей Кагета извещает, что из Каяма 6 человек язычников из нападавших на христиан вызваны в Сидзуока



Пасха в Суругадаи. Апрель 1909 года. В центре архиепископ Николай Японский и епископ Сергей (Тихомиров)

и содержатся под стражей на допросе. Желательно, чтоб не поступлено было с ними очень строго.

**29 марта / 11 апреля 1905.**  
**Вторник**

По справке сегодня в Военном министерстве оказалось, что русских военнопленных в Японии вовсе не сто тысяч, как писали в газетах и как мы было приняли и хотели поэтому пасхальное приветствие печатать в ста тысячах экземплярах, а всего 63844 человека. Пасхальную приветственную книжку поэтому мы отпечатываем в 70000 экземплярах. Ныне идет корректура сей книжки.

**11/24 апреля 1905.**  
**Великий Понедельник**

Из России получены деньги для военнопленных: 10983 ены 61 сен от Терещенко и других. Значит, к Пасхе, кроме яиц, можно будет и деньгами дать всем военнопленным сен по 20. Целый день занят был рассылкою по местам военнопленных книжки: «Пасхальное приветствие Японской Православной Церкви русским братьям», напечатанной в 70 тысячах экземпляров. Рассылается так, чтобы все получили по книжке: и грамотные, и неграмотные. Совершаются обычные в эту неделю богослужения:

с 6 часов — утренняя, с 10 — Литургия, с 6 вечера — Великое повечерие. Все учащиеся говеют. Из города почти никого.

**17/30 апреля 1905. Светлое Христово Воскресенье**

Особенно детей много было, и от них шума и звонких голосов столько же. С 12 часов ночи обычная торжественная пасхальная служба. Погода была хорошая и тихая; вокруг собора обойти было удобно. Полицейская охрана была усилена до 20 человек. В соборе народа, видимо, было меньше, чем прежде. [...]

Потом поздравление школ: сначала женской, причем учительницы были угощены разговением, потом катехизаторской школы, семинарии, воскресной школы, то есть толпы детей под руководством старика Оогое. Одиночные поздравления продолжаются до полудня и после, так что отдохнуть нет никакой возможности, и под конец устаешь немало.

Немало телеграмм поздравительных от наших военнопленных, на которые я отвечал взаимными поздравлениями.

**18 апреля / 1 мая 1905.**  
**Понедельник Светлой седмицы**

С 7 часов пасхальная служба: вместе утре-

ня и обедня. Я служил с о. Мидзуно. Потом поздравление певчих своих, церкви из Коодзимацци. Старик о. Павел Савабе также был. Поздравление жен и детей служащих церкви. Письма с поздравлениями от пленных.

Усталость телесная и тягота душевная. И светлый праздник мало веселит, хотя пленных стараешься ободрить.

**19 апреля / 2 мая 1905.**  
**Вторник Светлой седмицы**

Тоже с 7 часов я совершил пасхальную службу с о. Феодором. О. Роман Циба вернулся из Тоехаси и рассказал, как там пленные были рады пасхальному священническому богослужению. Русские и японцы молились вместе и были очень довольны этим. Пение было попеременно русское и японское. Русские певчие отлично пели. Разговенье было устроено русскими превосходно [...].

\*\*\*

Семена живой православной веры, посеянные святителем Николаем, принесли свои плоды. За полвека его миссионерской деятельности в Японской Православной Церкви сформировалось 266 церковных общин, из числа японцев было рукоположено 35 священников и 6 диаконов, обучено 14 учителей церковного пения, 116 проповедников-катехизаторов. В наши дни в состав автономной Японской Православной Церкви входит три епархии, состоящие из 150 приходов и 40 священнослужителей.

В 1905 году русские военнопленные, находящиеся в Японии, получили от своих братьев по вере удивительное и радостное пасхальное поздравление: «Возлюбленные братья о Христе! Примите поздравление от православных христиан юной Японской Церкви с пресветлым праздником Воскресения Христова. Во свете сего праздника мы обращаемся к вам. В этом свете, свыше сияющем, исчезает различие народностей. Вошедшие в круг сего сияния уже не суть иудей или еллин, русский или японец, но все одно во Христе, все составляют одну семью Отца Небесного».

Подготовили  
Людмила ДОРОНИНА  
и Наталья САХАРОВА  
Фото из открытых  
интернет-источников

# Словесная икона праздника Пасхи

**«Если кто благочестив и любит Бога, пусть насладится этим светлым торжеством. Если кто раб благоразумный, пусть исполнится радости Господа своего. Если кто утомился от поста, пусть примет ныне награду...». Эти знаменитые и волнующие слова из огласительного слова святителя Иоанна Златоуста (ок. 347–407) мы слышим на праздничном ночном богослужении после Пасхального канона перед началом Божественной литургии. Почему из всего богатейшего святоотеческого наследия для чтения на богослужении в великий праздник Пасхи Христовой Церковь выбрала именно это «Слово»?**

Среди отцов Церкви и духовных писателей святителя Иоанна, архиепископа Константинопольского, можно считать одним из наиболее известных. Слова из его трудов, отличающихся прекрасным возвышенным языком, часто цитируют, и, пожалуй, нет духовной темы, на которую он не писал бы. Современники за его отточенное и глубокое слово, которое всегда било точно в цель, прозвали его Златоустом.

Святитель Иоанн Златоуст оставил обширное наследие. Это догматико-полюемические и экзегетические труды, пастырские, катехизические и нравственно-аскетические сочинения, праздничные слова и беседы, гомилии. И конечно, главное его произведение — «Последование Божественной литургии», которая служится в большую часть дней богослужебного года и именуется в церковном обиходе Литургия Иоанна Златоуста.

Кроме этого «Огласительного слова на святую Пасху» известно еще о семи словах святителя, посвященных празднику Светлого Христова Воскресения. Из истории Церкви мы знаем, что во времена святителя Иоанна Златоуста оглашение длилось несколько лет. Само таинство Крещения было общественным и торжественным событием и совершалось несколько раз в год — в канун Пасхи и Пятидесятницы, в Рождественский и Богоявленский сочельник. Но это слово святителя обращено не только к принявшим святое Крещение накануне Пасхи, но и ко всем нам.

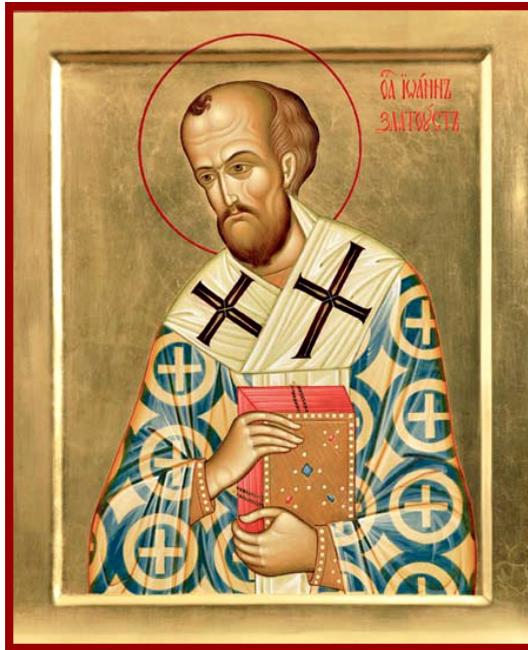
Именно это «Слово» святителя уникально по своей форме и композиции. Удивительно, но в нем нет воспоминания «предыстории» событий праздника Пасхи, не упоминается исход из рабства, нет рассказа о са-

мих евангельских событиях, не упоминается распятия, нет рассказа о Воскресении, и даже ни разу не упоминается название самого праздника. «Слово» основано на нескольких евангельских притчах: о виноградарях, о званых на вечерю, о брачном пире, о талантах. При этом оно насыщено символами и образами, которые раскрывают смысл и значение слов «Христос воскрес!». Иногда его даже называют словесной иконой праздника Пасхи.

Многие богословы писали о святителе Иоанне Златоусте. Сегодня мы обратимся к слову одного из выдающихся церковных иерархов второй половины XVIII века — митрополита Московского и Коломенского Платона (Левшина) (1737–1812), произнесенного им 13 ноября 1775 года.

Так, владыка Платон говорит, что святитель Иоанн Златоуст относится к тем пастырям, «которые все силы свои истощают в пользу стада Христова и добродетелию светят, яко град на горе поставленный». Святитель был нищелюбив и воздержан: «...себя изнурял до изнеможения, дабы чрез то смирить играющую плоть и дать более действовать духу и разуму...», к кающимся грешникам снисходителен, «...изъясняя и возвеличивая Божие милосердие, чтобы, кто сколько ни был отягощен тьмами пороков и беззаконий, но, если в том истинно покается, — от милосердия Божия отвержен быть не может». Поэтому Златоуста называли еще и «проповедником покаяния». «Се — великий пример просвещения и добродетели! Отверзите недра внимания вашего к слышанию его полезных наставлений, не молчит бо и доселе его богоглаголивый язык. Составьте ему истинный

**ИЖЕ ВО СВЯТЫХ ОТЦА НАШЕГО ИОАННА, АРХИЕПИСКОПА КОНСТАНТИНОПОЛЬСКОГО, ЗЛАТОУСТАГО, СЛОВО ОГЛАСИТЕЛЬНОЕ, ВО СВЯТЫЙ И СВЕТОНОСНЫЙ ДЕНЬ ПРЕСЛАВНАГО И СПАСИТЕЛЬНОГО ХРИСТА БОГА НАШЕГО ВОСКРЕСЕНИЯ**



Если кто благочестив и любит Бога, пусть насладится этим светлым торжеством. Если кто раб благоразумный, пусть исполнится радости Господа своего. Если кто утомился от поста, пусть примет ныне награду. Если кто с первого часа работал, пусть получит ныне должное вознаграждение. Если кто после шестого часа явился, пусть не сомневается, потому что ничего не теряет. Если кто замедлил до девятого часа, пусть является без всякого опасения. Если кто пришел только в одиннадцатый час, пусть не страшится замедления, так как щедрый Владыка и последнего принимает наравне с первым; дает отдых в одиннадцатый час пришедшему, равно как и работавшему с первого часа; и последнего милует, и о первом заботится; и тому платит, и этому дарит; и дело ценит,

и расположение хвалит. Поэтому войдите все в радость Господа нашего: и первые, и вторые мзду получите, богатые и бедные друг с другом ликуйте, воздержные и нерадивые день почтите! Постившиеся и не постившиеся — возвеселитесь сегодня! Трапеза полна пищи: наслаждайтесь все! Телец огромный: пусть никто не уйдет голодным! Все пользуйтесь богатством благодати! Никто пусть не плачет от бедности, потому что явилось общее царство. Никто пусть не оплакивает согрешений: прощение воссияло из гроба! Никто пусть не страшится смерти, потому что освободила нас смерть Спасителя! Схваченный ею поправил ее, сошедший во ад пленил ад, огорчил его, вкушившего от плоти Его. Это и Исайя предвидел, когда взывал: «ад... — говорит, — огорчился» (Ис. 14, 9). Встретив Тебя в преисподней, он огорчился, потому что потерпел поражение, огорчился, потому что потерпел посмеяние. Взял тело, а нашел Бога, взял землю, а встретил небо, взял то, что видел, а напал на то, чего не видел. «Смерть! где твое жало? ад! где твоя победа» (1 Кор. 15, 55)? Воскрес Христос, и ты низвержена! Воскрес Христос, и пали демоны! Воскрес Христос, и радуются ангелы! Воскрес Христос, и нет ни одного мертвого во гробе! Христос, воскресший из мертвых, стал начатком умерших. Ему слава и держава во веки веков. Аминь.

праздник подражанием его добродетелям: сия есть благовонная жертва прославившему его Богу», — заключает митрополит Московский и Коломенский Платон.

В конце XIX века Александр Александрович Бронзов (1858–1937) — доктор наук, преподаватель СПбДА, известный русский ученый и духовный писатель, опубликовал в десятом номере журнала «Христианское чтение» за 1897 год свою объемную и обстоятельную статью с разъяснениями догматического и нравственного смысла «О пасхальном "огласительном слове" св. Иоанна Златоуста». Сегодня статья доступна в Интернете, например, ее можно прочитать на православном портале «Азбука.ру».

А. А. Бронзов отмечает, что в «Слове» «в высшей степени выразительно раскрывается и выясняется великое значение Воскресения Го-

спода нашего Иисуса Христа из мертвых». Поскольку это «слово огласительное», то понятно почему святитель обращается именно к притче «о рабочих в одиннадцатом часу» и «приглашает насладиться настоящим Светлым Христовым торжеством и тех, кто обратился ко Христу и ведет нравственно-добрую жизнь, начиная с первых лет своего земного бытия, — и тех, кто в данном случае провел в религиозном неведении и греховно целую четверть своей жизни, лишь по миновании ее только вступив в лоно Христовой Церкви и, таким образом, став на единственно надежный и единственно верный путь ко спасению, — и тех, кто нежелательным образом провел целую половину своей жизни, и тех, кто пробудился к новой, христианской жизни лишь по истечении трех четвертей назначенного ему Богом земного

века, — и, наконец, тех, кто познал божественную истину и стал поступать в согласии и соответствии с ней лишь на закате своих дней».

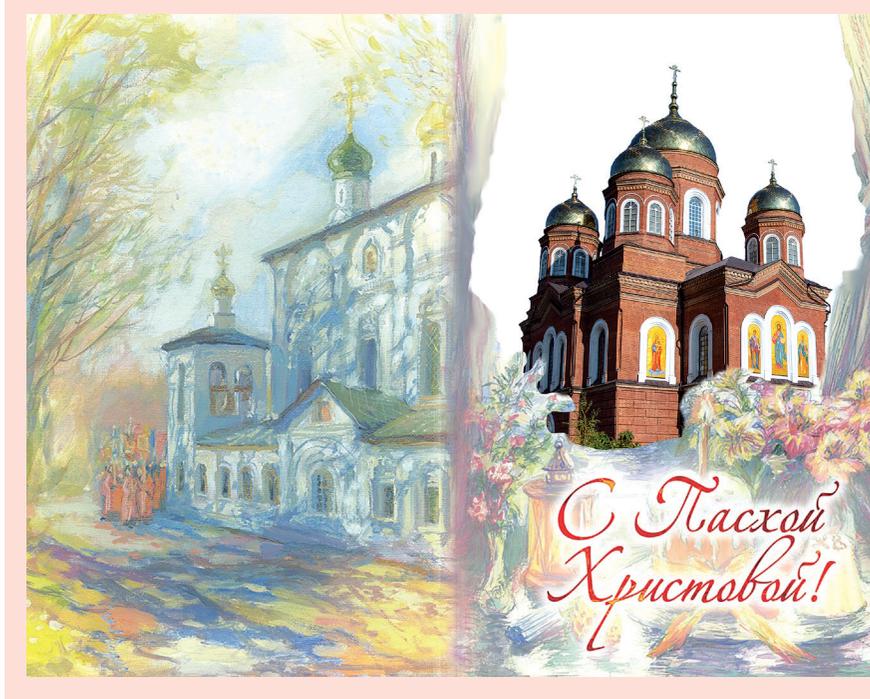
Пожалуй, без преувеличения можно сказать, что это самое известное и удивительное слово на Пасху, и сегодня без него немислимо праздничное пасхальное богослужение, ибо именно оно наиболее полно, точно и емко выражает смысл праздника Светлого Христова Воскресения, что и добавит уже нечего... Разве только слова митрополита Московского и Коломенского Платона (Левшина): «Ты же, святителю Божий, предстояй престолу Владычню! Испроси нам, страждующим в пути жизни сей, руководство всемогущей благодати Его, да дух проповеданной тобою истины наставит нас на всякую истину. Аминь».

**ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!**

Людмила ДОРНИНА

# Наша Пасха

В этом номере детскую страницу подготовили воспитанники и педагоги Свято-Сергиевской воскресной школы при Свято-Воскресенском соборе города Пугачева. Готовясь к празднику Воскресения Христова, ребята не только читали пасхальные рассказы и стихи, раскрывающие значение и смысл традиций светлого праздника, но и размышляли над пасхальными песнопениями, в которых прославляется Спаситель и Его славное Воскресение. Как оно переживается маленькими и большими христианами? Что принесло в мир? Вот как понимают дети стихиры Пасхи — одно из самых любимых песнопений в пасхальные дни.



Пасха красная!  
Всегда прекрасная!  
Слышен радостный  
звон с небес!  
Христос воскрес!  
С голубых  
небес —  
Чрез страдания!  
Наш Господь  
воскрес —  
для спасения!

Валерия ПЫШКИНА, 14 лет

## Пасха священная нам днесь показася

Пасха священная, потому что в ней исполнились все пророчества.

Праздник Пасхи назван так же, как праздник освобождения еврейского народа от египетского рабства. Именно этот праздник отмечал Иисус Христос с апостолами перед Своими страданиями на Кресте. Воскресение Христова было в ночь на Пасху, а Агнцем стал Сам Иисус Христос, Сын Божий, за нас распятый.

Илья Фадин, 12 лет

## Пасха нова святая, Пасха таинственная

Все Пасхи особенные.

Потому что она всякий раз краше и краше.

Анастасия Дуненкова, 9 лет

Пасха как таинственный, необычный, неизвестный цветок. Каждый знает, что он есть, каждый видел его, но по-своему.

Мария Свиридова, 12 лет

## Пасха всечестная

Она чудесная, достойная самого высшего почитания, потому что в этот день мы празднуем Воскресение Иисуса Христа. Это очень важно для каждого из нас.

Синичкина Вероника, 10 лет

## Пасха Христос Избавитель

Иисуса Христа называют Спасителем и Избавителем, потому что Он воскрес из мертвых, смертью поправ и сущим во гробех живот даровав! Он наш Спаситель от грехов

наших и избавитель от муки вечной.

Наталья Фадина, 8 лет

## Пасха великая

Пасха великая, потому что это самый главный христианский праздник, больше всех праздников. Это праздник и торжество из торжеств.

Павел Свиридов, 9 лет

## Пасха красная, Пасха, Господня Пасха!

Любая Пасха прекрасная, но одна запомнилась особенно. Она совпала с нашим днем рождения, но о нем мы почти забыли. Ночью были на службе. Утром поздравляли родных и только вечером вспомнили про свой праздник. Пасха Господня!

Оксана и Полина Мамаевы, 14 лет



Самые маленькие ученики школы готовят праздничные открытки для прихожан храма

Младшая группа школы только начинает изучать Священное Писание. А пока на занятиях говорят о традициях Пасхи, пасхальной радости, разучивают песнопения и песенки, готовят праздничные открытки для прихожан нашего храма. Ведь для них это еще и престольный праздник.

Пасха — это радость встречи.

Тихонова Мария, 3 года

Пасха — это когда Бог доказал, что Он Бог. Все красят яйца и делают куличики.

Тихонов Юрий, 5 лет

Пасха — это праздник, когда разукрашивают яички, пекут куличики и раздают это все.

Тихонова София, 7 лет

Мы беседуем с Пышкиной Варварой, Ахметшиным Егором, Дуненковой Настей, Синичкиной Вероникой, Фроловой Полиной, Свиридовым Павлом и Каргашевым Денисом.

— А какая она, пасхальная радость?

— Если бы пасхальная радость была музыкой, то это были бы пасхальный тропарь или песня жаворонка.

— Если бы временем года, то обязательно весной.

— А если явлением природы, то радугой, восходом солнца или цветущей яблоней.

— Цветком — одуванчиком, колокольчиком, веточкой вербы.

— Пасхальным яичком...

И есть только одно условие ее почувствовать и сохранить: быть с Воскресшим Христом, учиться Его бесконечной Любви, которая «никогда не перестает».

Поздравляем со Светлой Пасхой наших выпускников и их родителей.

Сердечно поздравляем всех с днем общей нашей радости, днем святым, днем светоносным!

**ВОИСТИНУ  
ВОСКРЕСЕ  
ХРИСТОС!!!**



Накануне Пасхи в школе работает творческая мастерская: воспитанники средней группы декорируют пасхальные сувениры для прихожан храма



Воспитанники старшей группы в письмах делятся пасхальной радостью с ранеными бойцами — участниками СВО

# Свет Воскресения — знак высшей Божией любви к нам

**«Все начинается с ожидания. Молитвенного ожидания чуда. [...] А затем из алтаря до благоговейно притихшей перед лицом наступающего чуда вселенной доносится пение. Напев поначалу звучит очень тихо, потом все яснее и настойчивей: "Воскресение Твое, Христе Спасе, ангели поют на небесах, и нас на земли сподоби чистым сердцем Тебе славить". И вот уже мягко и торжественно отверзаются царские врата, из полутьмы алтаря выступает мерцающий свет свечей и выплывает клубящийся туман кадильного дыма: начинается крестный ход — путешествие навстречу пасхальной радости».**

С этих трогательных и волнующих строк начинается сборник-антология святоотеческих проповедей «Пасха — Воскресение Христово» из серии «Святые отцы. Богословие церковных праздников».

Автором-составителем этого сборника, как и всей серии, является Петр Юрьевич Малков — кандидат богословия, член Синодальной библейско-богословской комиссии, патролог, заведующий кафедрой теологии Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. Серия включает в себя гомилии — слова и проповеди на двенадцатые праздники, принадлежащие святым отцам разных традиций и эпох — византийским, латинским и русским. Среди них — святители Иоанн Златоуст, Лев Великий, Григорий Богослов, Кирилл Туровский, Лука (Войно-Ясенецкий), праведный Иоанн Кронштадтский.

Каждый сборник открывает вводная статья П. Ю. Малкова, в которой он раскрывает «богословские и нравственные особенности святоотеческого учения о праздниках», приводит сведения из биографий святых отцов и дает краткий исторический экскурс.

В сборнике, посвященном Пасхе, во вводной статье автор-составитель останавливается на следующих вопросах: христианская Пасха — ее связь с событиями священной истории Ветхого Завета; святые отцы о величии Пасхи; Ветхий и Новый Завет: от Пасхи к Пасхе; Боговоплощение как начало Спасения и путь к Пасхе — в святоотеческом учении; Пасха Христова — духовное воскресение христианина. В понятной и доступной форме, опираясь на святоотеческие труды, Петр Юрьевич раскрывает порой сложные для понимания догматические вопросы. В каждом его слове чувствуется любовь к Воскресшему Спасителю и та самая пасхальная радость, о которой ликуют святые отцы Церкви.

Но все это лишь подготовка к главному — к пониманию святоотеческой духовной мудрости, собранной в этом издании. Последуем призыву святителя Игнатия (Брянчанинова), который писал: «Пройдем к Богу по стезе узкой послуша-

ния Церкви и святым отцам». Ныне благодаря собранным в этой книге словам и проповедям у нас, христиан XXI века, есть замечательная возможность сверить свои переживания праздника Пасхи с многовековым опытом Церкви.

В аннотации к серии справедливо замечено, что «хорошо начинать знакомство с наследием святых отцов через их слова и мысли о праздниках — ведь это настоящее живое богословие, обращенное к каждому из нас». Обратимся же к фрагментам слов и проповедей святых отцов, посвященных Светлому Христову Воскресению, и разделим вместе с ними великую пасхальную радость.

**Святитель Епифаний Кипрский** (ок. 310–403): «Ныне прекращен плач смертных и воссиял свет Воскресения — знак высшей Божией любви к нам. Ныне смерть, которой должен был подвергнуться человек, Христос разрушил Своей смертью, представив в цену искупления: за душу — душу Свою, за тело — Тело Свое, за человека — Человека, за смерть — смерть. Какой праведник когда-либо умирал добровольно за неправедных, или отец за сына, или сын за отца? Но Господь сделал это за нас. Он не только создал нас во Адаме, но еще возродил духом в Своем страдании».

**Святитель Амвросий Медиоланский** (ок. 340–397): «Молю же и я вас, братие, да празднуете Пасху достойно ее значения, совершая сообразное прехождение: грешники да празднуют Пасху, преходя от греховной жизни к добродетельной; мнящиеся же быти праведники совершенны (см.: Флп. 3, 15) да празднуют ее, преходя от праведности своей к большей праведности, от совершенства к совершенству, — так чтобы никто из вас не оставался без прехождения на лучшее и от лучшего еще и еще к лучшему...».

**Святитель Прокл Константинопольский** (ок. 390–446): «Неизреченно к нам Христово человеколюбие и обогатило многими дарами Его Церковь. Великий в совете и сильный в делах (Иер. 32, 19) искупил нас от клятвы закона (Гал. 3, 13), избавил природу от древнего рукописания. Восторжествовал на древе над тем, кто запял через древо. Притупил жало страшной смерти. Обветшавших от греха обновил не огнем, а водой. Показал вратами Воскресения тридневный гроб. Отчужденных жительства Израильского согражданами святых и домочадцами показал. С чуждыми заветов обетования вступил в теснейшее общение посредством небесных таинств. Не имеющим надежды залог спасения — Духа даровал. Безбожных в мире (ср.: Еф. 2, 12) соделал храмами Троицы. Бывших некогда далече, не местом, но нравом, не расстоянием, но волею, не странною (местом), но богопочитанием, вблизи сотворил, через спасительный Крест убивающих обнял, поистине по слову пророка: *Кто слыша сицевое, и кто виде сице?* (Ис. 66, 8)».

**Преподобный Симеон Новый Богослов** (ок. 949–1022): «Пришла Пасха, радостный день Воскресения Христова, вина всякого радования, поседающая нас однажды в год, а для тех, которые понимают таинство Воскресения, бывающая каждодневно и даже непрерывно, — пришла и исполнила сердца наши всяким веселием и неизъяснимым утешением не тем только, что прекратила труд всечестного поста, но паче тем, что явила души наши усовершенствовавшимся тем трудом, и призвала всех верных к упокоению и благодарению...».



**Святитель Кирилл Туровский** (1130–1182): «А мы, братие, видев Воскресение Христово, поклонимся Ему и воскликнем: "Ты Бог наш, и кроме Тебя иного не знаем. Человеке видимый и Боже разумеваемый!" Вся земля да поклонится и да поет Тебе: "Помилуй нас, Господи, верующих в Тебя! Тебе молимся и умиляемся. Очисти грехи наши, отпусти долги душам нашим, славящим Тебя! Ныне Тебе, за нас пострадавшему и смерть принявшему, раболепно служим. Вчера с разбойником мы сраспинались Тебе, а ныне совоскресли с Тобою! Вчера с Лонгином зывали: "Воистину Сын Божий еси Ты!" А ныне со ангелами говорим: "Воистину Христос воскрес!" Вчера с Никодимом со креста снимали Тебя, ныне с Магдалиною видим Тебя воскресшего. Вчера с Иосифом полагали Тебя во гроб, ныне же, подобно Марии, слышим от Тебя радостные слова: *Пойдите, возвестите братьям Моим, чтобы шли в Галилею, и там они увидят Меня* (Мф. 28, 10). И вот ныне, как в Галилею, собравшись в сию святую церковь, мы веселимся и говорим: *'Сей день, егоже сотвори Господь, возрадуемся и возвеселимся в оны'*. Яко твое есть Царство, Христе, и слава, со Отцем и Святым Духом ныне, и присно, и во веки веков"».

**Святитель Лука (Войно-Ясенецкий), архиепископ Симферопольский** (1877–1961): «Что может лучше убедить людей в этом изумительном чуде — Воскресении Господа Иисуса Христа, — как не смерть Его? Неужели кто-нибудь смеет думать, что Святейший святых, Величайший Чудотворец и Учитель, Какого никогда не видел мир, стоявший неизмеримо выше прочих учителей, в Котором, по словам апостола, не было *никакого греха* (1 Пет. 2, 22), — Сын Божий мог быть навеки поглощен темной смертью? Если бы Он не воскрес, то в душах наших умерла бы вера в святую любовь и вечную правду».

**Святитель Филарет Московский** (1782–1867): «Радость же о Воскресении Господа нашего да введет во всех нас и силу Воскресения Его живую и спасительную. *Ибо радость Господня, сия есть сила наша* (Неем. 8, 10)».

**ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!**

Людмила ДОРОНИНА

Главный редактор — Н.С. САХАРОВА  
Заместитель главного редактора — Л.Л. ДОРОНИНА  
Фото на первой полосе — Л.Л. ДОРОНИНА  
Дата выхода в свет 3 мая 2024 г.  
Распространяется в храмах Балаковской епархии  
Одобрено Синодальным отделом по взаимоотношениям Церкви с обществом и СМИ Русской Православной Церкви. Свид. № 335 от 06.06.2023 г.

Учредитель и издатель — Религиозная организация «Балаковская епархия Русской Православной Церкви (Московский Патриархат)»  
Адрес издателя и редакции: 413865, Саратовская обл., г. Балаково, ул. Советская, 70  
E-mail: info-balakovo@mail.ru  
Газета зарегистрирована Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Саратовской области. Свидетельство о регистрации ПИ № ТУ64-00627 от 17 апреля 2023 г.

Отпечатано в саратовском филиале  
ООО «Типография КП-Москва»,  
410033, Саратов, ул. Гвардейская, д. 2А, офис 21.  
Тираж 2000 экз. Заказ № 1684. Цена свободная.  
Время подписания номера в печать: 19.00  
по графику — 20.00, фактически — 20.00.

Если вам больше не нужна газета, то вы можете принести ее в храм. Пожалуйста, не используйте газету в бытовых целях и не выкидывайте в мусор.